

Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108
 Linamar Plettenberg GmbH
 Daimlerstr. 11
 58840 PLETTENBERG
 DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700/
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248
 Place of storage:
 Consumption:
 Dispatch Type: Truck Company
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
 -Number: 16070077
 Gross Weight: 22.803 KG

VAT-No.: DE123840478
 VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
 -Date -Plant. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
 Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Number Vendor Consignment

81231149	000010	2511122790	1.920	23	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688601
06.09.2024		035612-900			PC	S		nt. wt.: 2.233 KG , gr. wt.: 2.492 KG
180375920		CC: 240060940	640		PC	S		
		CC: 240060937	640		PC	S		
		CC: 240059219	640		PC	S		
		CC: 3,000	TBA-500256		PC			
		Cast-Number: 274504						
		UC-Material: G017200X10						
		Text: Engineering Change Status -						
		Text: Customer Change No. 22_003385-01						
		Text: Supplier Index -						

81231880	000010	2511122990	5.820	26	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688401
06.09.2024		035610-900			PC	S		nt. wt.: 4.101 KG , gr. wt.: 4.608 KG
180375921		CC: 240060965	970		PC	S		
		CC: 240060959	970		PC	S		
		CC: 240060955	970		PC	S		
		CC: 240060949	970		PC	S		
		CC: 240060944	970		PC	S		
		CC: 240060934	970		PC	S		
		CC: 6,000	TBA-500256		PC			
		Cast-Number: 275268						
		UC-Material: G017202X10						
		Text: Engineering Change Status -						
		Text: Customer Change No. 22_002817-01						
		Text: Supplier Index -						

81232403	000010	2511109390	3.700	22	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
06.09.2024		035307-900			PC	S		nt. wt.: 1.784 KG , gr. wt.: 1.952 KG
180375922		CC: 240060919	1.850		PC	S		
		CC: 240060912	1.850		PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256		PC			
		Cast-Number: 647286						
		UC-Material: L017235X10						
		Text: Engineering Change Status C						

GR: Quant. Check: Rating Check:

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108
Linamar Plettenberg GmbH
Dahlmerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 22.803 KG

VAT-No.: DE123840478
VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
-Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
Pack. Mat. -Quant. -- Number Cust. -Nummer Vendor

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

81232405	000010	2511123190	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002	KG
06.09.2024		035539-900	1.350	PC	S		nt. wt.: 1.441	KG, gr. wt.: 1.605
		CC: 240059939	1.350	PC	S			
		CC: 240059931	TBA-500256	PC		DCT300/P01850		
		CC: 2,000		PC				
		Cast-Number: 647286						
		UC-Material: I017169X20						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
		Text: Supplier Index -						

180375923
5013673263

81232410	000010	2511123290	3.700	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564102	KG
06.09.2024		035540-900	1.850	PC	S		nt. wt.: 1.438	KG, gr. wt.: 1.611
		CC: 240060958	1.850	PC	S			
		CC: 240060953	TBA-500256	PC		DCT300/P01850		
		CC: 2,000		PC				
		Cast-Number: 290048						
		UC-Material: AB17178X10						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
		Text: Supplier Index -						

180375924
5013673264

81232412	000010	2511108891	1.280	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688701	KG
06.09.2024		035613-900	640	PC	S		nt. wt.: 1.637	KG, gr. wt.: 1.808
		CC: 240060952	640	PC	S			
		CC: 240060945	TBA-500256	PC		DCT300/P01850		
		CC: 2,000		PC				
		Cast-Number: 275739						
		UC-Material: G017248X20						
		Text: Engineering Change Status -						
		Text: Customer Change No. 22_003385-01						
		Text: Supplier Index -						

180375925
5013673265

GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002069
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 647286
(heat number / No. de coulée)

Werkstoff ZOMNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035307-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex C

Lieferschein-Nr. 81232403/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

Herstellprozess E/VD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1048475
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material L017235X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 08/29/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,700
(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 45,8:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1700	1.2700	0.0100	0.0220	1.1000	0.0300	0.1200	0.1000	0.0050	0.0260	0.0100	0.0003	0.0050	0.0040	0.0000	0.0000	0.0021	0.0080	0.0000	0.0000	0.0008	0.0106	1.6000	10.000

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.70	0.00	45.00	0.00	43.20	0.00	39.50	0.00	36.40	0.00	34.00	32.20	30.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (decaburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 8 - 9		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	160.0	179.0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K4=0

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

rosa - Exemplar für Absender / rose - Exemple de l'expéditeur / rose - Exemplaar voor afzender / rosa - Esemplare per mittente / rosa - Copy for sender / rosa - Exemplar for afsender
 blau - Exemplar für Empfänger / bleu - Exemple du destinataire / blau - Exemplaar voor geadresseerde / blu - Esemplare per destinatario / blue - Copy for consignee / bla - Exemplar for motlager
 grün - Exemplar für Frachtführer / vert - Exemple du transporteur / groen - Exemplaar voor vervoerder / verde - Esemplare per trasportatore / green - Copy for carrier / grön - Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)
Linamar Plettenberg GmbH
 Daimlerstr. 11
 58840 PLETTENBERG
 DEUTSCHLAND

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Nr.: 121282
 Seite 1 von 1

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
 Destinataire (nom, adresse, pays)
Company
Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteur (nom, adresse, pays)
Firma
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
 Carl-Benz-Str. 23
 71634 LUDWIGSBURG
 DEUTSCHLAND

3 Auslieferungsort des Gutes
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
 Ort/Lieu: **70026 Modugno**
 Land/Pays: **IT**

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
 Ort/Lieu: **58840 Plettenberg**
 Land/Pays: **DE**
 Datum/Date: **06.09.2024**

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
 Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente
 Documents annexés

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung* Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
0081231149	3	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	2.492 KG	
0081231880	6	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	4.608 KG	
0081232403	2	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	1.952 KG	
0081232405	2	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	1.605 KG	
0081232410	2	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	1.611 KG	
0081232412	2	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	1.808 KG	
0081232418	9	TBA-500256	ZÄHNRAD 2.GANG	87084091	8.727 KG	
SUMME	26				22.803 KG	

UN-Nummer Numéro UN UN	Ben.-s. Nr. 9 Norm. voit. N° 9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières								

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement
Frei
Franco
Unfrei
Non Franco

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
Etabli à **DE-58840 Plettenberg** am
le **06.09.2024**

24 Entgegengenommen
Réception des marchandises
am
le **11 SET 2024**

22 Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstraße 11
58840 Plettenberg

23 SCHWEITZER GmbH + Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg

24 KUEHNLE NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen

von	bis	km

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes
 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
Kfz: **LBSC2215**
Anhänger: **LBSC 811**

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift
 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Best.-Nr. 13530 - Verkehrs-Verlag J. Fischer - Corneliustr. 49 - 40215 Düsseldorf - Telefon 0211/99193-0 - E-Mail: wv@verkehrsverlag-fischer.de
 Nach gültigem ADR
 Die mit fett gedruckten Unten eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 1-15 einschließlich y compris et 21+22
 Anzufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Bei gefüllten Gittern ist in der letzten Zeile der Druck anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 ohne Sondervorschriften sind in Klasse 1 und 7 mit Sondervorschriften anzugeben.
 En cas de marchandises empacées dans des caisses, Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR Chapitre 5.4.1.1.